

La Encíclica Papal y el despotismo gobiernista de México

Solamente la intervención yanqui es permitida
cuando protege los intereses del liberalismo
revolucionario

Pésima impresión ha causado entre la gente honrada y decente y aun entre los elementos liberales sensatos y ecuanímenes, la intemperancia y vulgaridad—impropias de hombres cultos que ocupan altas posiciones,—con que los personeros del gobierno de México hacen declaraciones en relación con la encíclica en la cual el Papa Pío XI censura los atropellos del mencionado gobierno a la libertad religiosa de los católicos.

Dichos señores califican la encíclica de "intromisión criminal de Roma en los asuntos internos de México", diciendo además que, "el clero es responsable del asesinato del General Obregón en 1928", y que, "ejerciendo México su soberanía como nación autónoma, no puede permitir que ningún extranjero discuta".

Tristes y ridículas en demasía son esas estúpidas declaraciones, pues para creer en la sinceridad de esas palabras sería necesario no conocer la clase de individuos que componen esa demagogia que con la ayuda del gobierno de Washington, se han convertido en amos y señores de México desde hace muchos años y desencadenan sangrientas persecuciones contra la Iglesia Católica, con el fin de congraciarse con los protestantes y judío-masones de la Casa Blanca, sus protectores.

No tienen autoridad moral para protestar contra supuestas intromisiones extranjeras, los mismos vendedores de patria con careta de patriotas, que desde Benito Juárez hasta nuestros días han solicitado y obtenido la intervención del gobierno de los Estados Unidos de Norte América, para apoyar y sostener en México gobiernos de despotismo que destruyen la patria mexicana, a cambio de concesiones onerosas que lesionan la soberanía de México, como el famoso tratado Mac. Lane-Ocampo del año 59, vergüenza del liberalismo mexicano.

En México la única intervención extranjera permitida por el gobierno de la revolución, es la de las fuerzas extrañas que apoyan los intereses de las compañías petroleras o banqueros yanquis, o del protestantismo, eficaz instrumento de absorción norteamericana.

En lo que atañe a los nacionales mexicanos, hay que hacer notar que tampoco tienen derecho de discutir ni intervenir en los asuntos internos de México, ni el clero, ni los católicos ni nadie que no pertenezca al partido revolucionario, (convertido en casta privilegiada) aun cuando sean mexicanos puros y legítimos, pues privados de sus libertades y derechos de ciudadanía, están reducidos a la triste condición de parias que no tienen derecho ni de protestar contra el despotismo de sus opresores, so pena de fusilamiento o expulsión. Está comprobado que más de tres millones de mexicanos honrados viven exatriados, en tanto que México se puebla de extranjeros y la riqueza nacional es absorbida por compañías norteamericanas, o se la reparten los hombres de la revolución, los cuales se convierten en multimillonarios y ricos latifundistas, mientras que el pueblo vive en la miseria y el alcoholismo y las enfermedades hacen estragos especialmente entre los indios, pues no otra cosa podría esperarse de los gobiernos de hombres burdos, sin Dios y sin ley, tiranos sin conciencia, para quienes nada valen los derechos ajenos.

En cuanto al temerario y calumnioso cargo de que el clero es responsable del asesinato del General Obregón, no puede ser más necio y ridículo, pues ese asunto es cosa ya juzgada por la historia, y todo el mundo sabe que el asesinato fué planeado y ejecutado por elementos pertenecientes al mismo partido revolucionario, por causa de rivalidades y ambiciones de mando y de lucro personal, que es lo característico de ese famoso partido revolucionario que, apoyado por la masonería y el protestantismo yanqui, aniquila a México, pero que a su vez se destruye por interdevoración.

Muy sensibles son estas encarnizadas persecuciones judío-masónicas contra la Iglesia Católica, pero también hay que confesar con tristeza que los católicos tenemos en gran parte la culpa, por nuestra falta de unión, de organización y de instrucción. Por nuestra incompreensión de nuestros deberes como católicos cris-

tianos, cometemos a menudo hasta el grave pecado de convertirnos,—las más veces por intereses y conveniencias mundanas,—en aliados de los enemigos de nuestra madre, la Iglesia, especialmente en el campo de la política que es en el que de preferencia nuestros enemigos la atacan.

VOX CLAMANTIS

San José, Costa Rica, octubre 1932.

Programa

de las ejecuciones que dará la Banda Militar hoy domingo 9 de octubre, bajo la dirección del Maestro Cantillano

MISA

8 horas:

Maritana. Fantasía. Wallace.
 Corazones y Flores. Idilio.
 Tobani.

RECREO

17 horas:

- 1°. New York Hippodrome. Marcha. Souen.
- 2°. Guillermina, Obertura Original. Boyer.
- 3°. Caña Dulce Tango, Zúñiga.
- 4°. Maritana. Fantasía sobre la Opera. Wallace.
- 5°. Trío Calavera. Fonseca.

El Director,

ROBERTO CANTILLANO

El 12 de Octubre en Tres Ríos

FESTEJOS RELIGIOSOS

Domingo 9

A las 7 30 Misa de Tropa, con asistencia de los Cadetes y Banda Municipal.

A las 8 30 Misa cantada.

Martes 11

A las 12 h. Solemnes repiques y disparo de atronadoras bombetas, anunciarán a los vecinos la proximidad de la GRAN FIESTA PATRONAL.

A las 18 h. Rosario Solemne a grande orquesta; predicará el Pbro. Lic. don Carlos Meneses.

Miércoles 12

A las 6 h. Misa cantada de Comunión.

A las 7.30 h. Bendición de animales y carretas.

A las 8 h. Misa Solemne a Grande Orquesta; predicará un Padre Capuchino.

A las 10 h. Solemne procesión y recibimiento de la Colonia Española, a continuación se cantará una Salve.

A las 16 h. Rosario Cantado. Días 13-14 y 15 Cuarenta Horas.

El última día Visita de Altares.

"La Raza"

Revista gráfica de 32 páginas que aparecerá mañana lunes, en homenaje a la Madre España, dirigida por nuestro colaborador señor Lowenthal en colaboración con otro amigo nuestro: elegantemente presentada, trata de etnografía, historia y sociales, con excelente colaboración literaria. Recomendamos su lectura.

Palabra Divina

Domingo XXI después de Pentecostés

El Evangelio de la Misa de esta Dominica es del capítulo XVIII, versículos 23 al 35, según San Mateo:

«En aquel tiempo dijo Jesús a sus discípulos esta parábola: El reino de los Cielos es comparado a un hombre Rey, que quiso entrar en cuentas con sus siervos. Y habiendo comenzado a tomar las cuentas, le fue presentado uno que le debía diez mil talentos. Y como no tuviese con qué pagarlos, mandó su señor que fuese vendido él, y su mujer, y sus hijos, y cuanto tenía, y se le pagase.

Entonces el siervo, arrojándose a sus pies, le rogaba diciendo: Señor, espérame, que todo te lo pagaré. Y compadecido el Señor de aquel siervo le dejó libre y le perdonó la deuda. Mas luego que salió aquel siervo, halló a uno de sus conseriros que le debía cien denarios, y trabando de él le quería ahogar, diciendo: Paga lo que me debes. Y arrojándose a sus pies su compañero, le rogaba diciendo: Ten un poco de paciencia, que todo te lo pagaré. Mas él no quiso, sino que fue y lo hizo poner en la cárcel hasta que pagase lo que debía, y viendo los otros siervos sus compañeros lo que pasaba, se entristecieron mucho y fueron a contar a su señor todo lo que había pasado. Entonces le llamó su señor y le dijo: Siervo malo, toda la deuda te perdoné porque me lo rogaste; pues ¿no debías tú también tener compasión de tu compañero, así como yo la tuve de ti? Y enojado su señor le hizo entregar a los atormentadores hasta que pagase todo lo que debía. Del mismo modo hará también con vosotros mi Padre celestial si no perdonareis de corazón cada uno a su hermano.»

REFLEXION

Un momento de verdadera contrición borra las deudas de muchos años empleados en ofender a Dios. Por enormes que sean los pecados los perdona el Señor al que reconoce su culpa y se acoge a su misericordia. Pero Dios no olvidará los agravios que le hemos hecho si no perdonamos a nuestros enemigos. Por eso decimos en la oración del Padre Nuestro: «Perdónanos nuestras deudas así como nosotros perdonamos a nuestros deudores.» Con la medida que les midiéremos seremos medidos. ¡Cuán poco es lo que nos han agraviado nuestros enemigos en comparación de lo mucho que nosotros hemos ofendido a Dios!

Una conversación interesante

Por GUILLERMO ANGULO M.

El domingo último, a las 3 p.m. una comisión de la Liga de Acción Social Católica se apersonó ante el Excmo. Señor Nuncio Apostólico, Mons. Dr. don Carlos Chiarlo.

El que esto escribe, aunque indigno, presidió la dicha comisión y si no olvido nombres ahí estaban el Vicepresidente don José M. Acuña, el Secretario don Norberto Segura, el tesorero don Aniceto Molina, el vocal don Víctor Hidalgo, los socios don Juan F. Solano, don Eliseo Núñez; y en el Paseo Colón se agregaron don José Kohkemper y don Jesús Soto.

La tarde está llena de sol y el palacio de la Nunciatura tiene un aire de casa aristocrata clavada en los Apeninos: la mañana me la hago; los pinos ahí están.

El señor Kohkemper nos sirve de introductor de embajadores.

Entre otras, van estas 14.

zones: habita casi enfrente del Palacio Apostólico; pero esto no quiere decir nada: católico a prueba, franco, gentil siempre, tiene la buena suerte de entablar relaciones con los secretarios de los Embajadores pontificios y es claro, aquellos lo presentan luego a los Excmos. Señores.

Así se explica que Mons. Cogliolo, que en paz descansase, no con rareza mandaba a llamar a los niños Kohkemper, sus amigos íntimos para distribuirles la ración de galletas que le correspondía a la hora del té. Pero dejemos estas triquiñuelas de color que tanto dicen de las almas grandes y vamos al grano.

—Se toca un timbre y aparece Mons. Nalio. Monseñor, dirigiéndose al señor Kohkemper: —¿Cómo está Ud., don José! ¿La Acción Social?— Sí, Monseñor.— Adelante, adelante! Y vamos entrando a una sala

Pasa a la 4a. página

Nos permitimos Recordarle

que las cuentas por servicios eléctricos y telefónicos deben ser cubiertas durante los primeros diez días de cada mes.

Al cancelarlas, le rogamos traer su último recibo como referencia para evitar demoras en el despacho.

Compañías Eléctricas

San José, Octubre de 1932.

Mala fe o ignorancia de ciertos historiadores

¿Está prohibido al católico leer la Biblia?

Cuando los albigenses, (herejes del siglo XII) tradujeron y explicaron la Biblia para probar que el mundo visible fue creado por un Dios Malo, autor del Antiguo Testamento según ellos,—y que el cuerpo de Cristo no era real; y que los pecados cometidos después del bautismo no podían ser perdonados;—cuando otros herejes del siglo XV gritaron: «Una Biblia abierta para todos»—extendiendo la traducción del hereje Wyclef,—la Iglesia cumpliendo con su deber, intervino para prohibir la lectura de la Biblia según las traducciones hereéticas.

La primera restricción fue dictada en el concilio de Tolosa, en el año de 1229 contra los textos usados por los albigenses.

En 1406 en el concilio de Oxford, Inglaterra, el arzobispo Tomás Arundel ordenó que nadie por su sola autoridad tradujera la Biblia en inglés y que ningún tratado, libro o folleto, compuesto en los tiempos de Wyclef fuera leído antes de ser aprobado por un concilio diocesano o provincial. Sin embargo el mal tomó vuelo. Cuando Inglaterra se separó de Roma y el norte de Europa ardía en disputas teológicas por culpa de Lutero, Calvino y los demás jefes protestantes, todos ellos creyeron hallar en la Biblia las bases de sus errores, porque entonces como hoy día, es imposible hallar dos protestantes que vayan de acuerdo en la interpretación de la Sagrada Escritura.

Concilio de Trento

El asunto de la Biblia preocupaba a los Padres del Concilio de Trento, que acordaron redactar un decreto para reglamentar la lectura de la Biblia; decreto que fue publicado por Pío IV en 1544.

La disciplina del Concilio de Trento se puede resumir así: Todos los católicos, laicos o clérigos podían leer: 1° El Antiguo Testamento en el texto hebreo y el Nuevo en griego; 2° la traducción griega de los Setenta; 3° las antiguas traducciones de la Biblia en siríaco, copto, etiópico.

4° La Vulgata latina.

Entendía con esto la Iglesia Católica que leyeran la Biblia hombres preparados para no dejarse inducir a errores como les pasaba a los Protestantes. La Iglesia prohibió a todos la lectura de la Biblia, pero dió facultad al Obispo y al Inquisidor de permitir su lectura en lengua vulgar a las personas que pudieran sacar provecho de ella según el parecer del confesor o del párroco. Hubo tiempo en que esta disciplina fue más severa volviéndose a mitigar apenas hubo pasado el peligro.

Disciplina actual

En 1757, Benedicto XIV, confirmó el siguiente decreto de la Congregación del Índice, que es el que rige aún en la actualidad:

«Si las versiones de la Biblia en lengua vulgar han sido aprobadas por la Santa Sede, o editadas con notas de los Santos Padres o de autores católicos, son permitidas. El Papa Pío VIII en 1829, volvió a confirmar este decreto.

Los Papas aconsejan repetidamente leer la Sagrada Escritura. En 1778 Pío VI escribía a Monseñor Martini, autor de una traducción de la Biblia en italiano, para alentarle en su trabajo porque «los fieles deben ser aconsejados a leer la Biblia como fuente abundantísima, que debe quedar abierta para todos.

Pío VII escribiendo en 1820 a los Vicarios Apostólicos de Inglaterra los exhorta a aconsejar la lectura de las Sagradas Escrituras, porque nada puede ser más útil, más consolador, más vivificante, porque ella sirve para conservar la caridad de los verdaderos cristianos.»

En la edición Vaticana de los Evangelios todos pueden leer palabras parecidas y más eficaces aún, de León XIII, de Pío X y de Benedicto XV. Bajo el actual Pontífice el movimiento para poner el Evangelio en las manos del pueblo va en aumento.

Benedicto XV, en la Encíclica «Spiritus Paraclytus», de 1920,

Útiles para Escuelas

Y TODA CLASE DE MATERIAL PARA ENSEÑANZA
ASI COMO LOS NUEVOS TEXTOS OFICIALES:

Libros de Lectura de Costa Rica

se venden a precios muy favorables

en la

LIBRERIA LEHMANN

(SAUTER & Co.)

escribe: «Por parte nuestra y siguiendo el ejemplo de San Jerónimo, no dejaremos de exhortar a todos los cristianos a hacer que su cotidiana lectura sea de los Santos Evangelios de modo que se los apropien completamente.»

Catholic Truth Society



La festividad de San Francisco de Asís en el Convento de los Reverendos Padres Capuchinos de Cartago

El mundo cristiano acaba de celebrar una de las más grandes fiestas religiosas, la de nuestro amadísimo Padre San Francisco de Asís. En cuantas partes del Universo todo se explique las palabras del Evangelio, habrás tenido que dedicar un recuerdo, unas horas a la meditación de la vida mística de este dulcísimo siervo de Dios en el día 4 de octubre. Y es que San Francisco de Asís constituye una de las primeras figuras de la Iglesia Católica, razón por la cual, así en el santuario más opulento como en la ermita más pobre y diminuta, en la residencia del aristócrata como en la humilde morada del plebeyo, en el corazón del rico como en el del pobre, la significativa e importantísima memoria de San Francisco de Asís no pasará desapercibida en su día, y quien más quien menos, todos, fervorosos creyentes como indiferentes, han de darse cuenta cabal que el cuatro de octubre de cada año es el día señalado para conmemorar tan trascendental acontecimiento religioso, y al saberlo han de convenir todos en la misma idea de que en verdad este privilegiado santo es un gran santo de la Iglesia Católica, porque su vida llena de amor en Cristo, bien mereció dejar escrita con caracteres indelebiles para toda una eternidad todas sus palabras y hechos, para bien y ejemplo de las generaciones futuras.

Aquí también en esta diminuta ciudad de Cartago, se ha hecho cuanto ha sido posible por festejar dignamente la dulce memoria del Patriarca, porque Cartago con más obligación y deber que las otras poblaciones del país, no podrá ser indiferente a tal acontecimiento. Es aquí don-

de la corona real española eligió para sede de las autoridades conquistadoras, las cuales se hicieron acompañar de los misioneros franciscanos que se dispusieron con el corazón abrasado de amor en Cristo y la cruz en la diestra como insignia de conquista y civilización a arrostrar toda clase de peligros y dificultades, y desde entonces hasta nuestros días los hijos de San Francisco han recorrido el país en todas direcciones, eligiendo de preferencia la ciudad de Cartago como su residencia habitual con muy raras interrupciones. Y este año que ya finaliza, como en los anteriores, los habitantes de la vieja ciudad tres veces destruída, nos hemos regocijado en oír cantar una vez más las glorias del Patriarca de Asís.

Principió la festividad con el novenario acostumbrado, misas solemnes por la mañana y rosarios cantados con acompañamiento de orquesta y buenos sermones por la tarde, pero al acercarse el día 4 los agasajos y preparativos iban creciendo paralelamente al entusiasmo de los fieles, a la cabeza de los cuales están los Reverendos Padres Capuchinos. El día 3 por la noche tuvo lugar el gran rosario, distinguiéndose en primera línea un coro selectísimo y un predicador de primera fuerza, el Padre Fray Ernesto de Olot, actual cura de Curridabat. Tantas veces como hemos oído al Padre Ernesto, como otras tantas que nos entusiasma. Con la claridad de su voz, lo fuerte de sus argumentos y la dicción fácil y convincente, hizo el panegrico de San Francisco, quedando todos los concurrentes contentos con la elección recaída en esta noche en el Padre Ernesto. Al día siguiente, 4

de octubre, objeto de todas las atenciones, hubo misas desde las primeras horas, celebrando Monseñor Castro a las seis de la mañana y distribuyéndose la Sagrada Eucaristía a varios centenares de buenos católicos que en esta forma le manifestaron a San Francisco su devoción y cariño. A las ocho de la mañana se organizó el desfile por las principales calles de la ciudad, siendo conducido el dulce Patriarca en hombros con la presencia de todos los hermanos y hermanas terciarias y por millares de fieles, amenizándose la procesión con el eco sonoro de armoniosas marchas ejecutadas por nuestra Banda Militar, galantemente cedida por el señor Comandante de Plaza Coronel don Aníbal Coto. Terminado el desfile, dió principio a la gran misa de semi-pontifical con la presencia del Ecmo. Señor Arzobispo Monseñor Doctor Rafael Otón Castro. El oficiante de la Misa fue el señor Cura Presbítero Rojas, estando acompañado de los Padres Mendoza, lado del Evangelio, y Bolaños, lado de la Epístola.

Pasado el canto del Evangelio, subió al púlpito el Reverendo Padre Superior de los Dominicos de San José. Constituyó su sermón una de las mejores piezas oratorias que hayamos oído en nuestra vida. Su palabra es clara, clarísima, no perdiéndose ni una letra, con una voz elegantísima capaz de oírse perfectamente bien a larga distancia.

Pasa a la 3 plana

LAS CRIATURAS

deberían estar medianamente gordas y criar grasa a medida que la consumen. Las criaturas delgadas, aun cuando lleguen a la edad de 18 o 20 años, corren peligro de contraer la tuberculosis u otra enfermedad agotante. Es una cosa espantosa cuando reflexionamos sobre el número de criaturas de ambos sexos que mueren por mala asimilación de sus alimentos. El alimento, aunque se tome en abundancia, no los nutre, no cría grasa ni imparte fuerzas. Para evitar este mal, para salvar las criaturas que las madres acarician, y los simpáticos muchachos y muchachas que principian a mirar al mundo con ojos llenos de esperanzas y ambición, debe siempre emplearse la PREPARACION DE WAMPOLE. Su éxito es cosa decidida y resuelta. Miles de personas le deben su vida y salud. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto y Extracto Fluido de Cerezo Silvestre. Para la reposición de niños pálidos, raquíticos y demacrados, especialmente los que sufren de Anemia, Escrófula, Raquitismo y Enfermedades de los Huesos y la Sangre, nada hay tan bueno como nuestra preparación. El Dr. Eulogio J. Zagal, Especialista en Enfermedades del Pulmón, de Lima, Perú, dice: «La Preparación de Wampole no deja nada que desear en las Tuberculosis pulmonares, sobre todo en su primer y segundo período.» Eficaz desde la primera dosis y basta una botella para convencerse. La original y genuina Preparación de Wampole, es hecha solamente por Henry K. Wampole & Cia., Inc., de Filadelfia, E. U. de A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquier otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. En todas las Boticas.

MENSAJES

La revista de la familia

Publicada mensualmente por los Miembros de los Caballeros de Colón de los Países de Habla Española. Cuentos, historias, películas recomendadas, ciencia, invención, deportes, hogar, modas, entretenimientos, humorismo, religión, informaciones sociales, noticias, comentarios, etc. Suscripción anual: 60 ctvs. americanos la Edición Económica hecha en papel gaceta; 1 dólar la Edición Regular hecha en papel satinado; 3 dólares la Edición de Lujo, hecha en papel cromo superior, propia para bella colección. Remita en giro postal, cheque con cualquier Banco de la Habana o papel moneda americana. Si envía cheque particuar añada 25 ct. americanos. Pida su revista gratis a MENSAGES, Cojimar, Habana, Cuba.

La festividad.

Viene de la 2

cualidades a las que habrá que añadir una inteligencia privilegiada, un talento poco común. Trató de la vida de San Francisco en términos elocuentísimos, dejando muy satisfechos a todos los presentes, que pasaban de un millar, pues el templo estaba completamente lleno, de bote en bote, como suele decirse. Si las frases de aliento de este cronista hicieran mérito en este notable y distinguido Sacerdote perteneciente a la Orden de Predicadores, se las prodigaría a raudales, siendo mi mayor satisfacción contribuir con mi modesto aplauso por tan inolvidable momento que pasé escuchándole.

El coro estaba integrado de un modo especialísimo bajo la hábil y experta batuta del maestro don Jorge Mata Oreamuno, distinguidísimo artista de la música. Muchas veces me ha tocado hablar del Maestro Mata, y cuando lo he hecho, lo he sabido hacer en forma sincera y con todo gusto, siendo en esta ocasión una vez más que añada un nuevo aplauso a su delicado gusto artístico. Componían el conjunto de voces, entre otras personas, doña Teresita de Reunebaunn, doña María Teresa de Sartoresi, don Claudio Brenes y como seis cantores más elegidos todos entre los de mayor prestigio. Los músicos de violín, flauta, contrabajo y otros instrumentos, fueron buscados así mismo entre el grupo de los mejores artistas de esta ciudad.

Terminada la solemnisísima Misa como a las once y media del día, el Ecmo. y Reverendísimo Sr. Arzobispo fue invitado por el Superior de los Padres Capuchinos a pasar al salón comedor donde obsequiárase un succulento almuerzo. Con Monseñor Catro fueron igualmente invitados al almuerzo todos los demás sacerdotes que acompañaban al Jefe de la Iglesia costarricense y algunos particulares amigos de la casa.

Para terminar con los festejos

del día, se celebró por la noche otro rosario a gran orquesta, predicando en esta ocasión el Padre Francisco Mendoza, Cura de Santo Domingo. Fue este sermón otra delicada pieza que gustó muchísimo a los concurrentes, tanto por la claridad de expresión, como por el tema elegido. Así terminó la festividad en este día en obsequio a nuestro Seráfico Padre San Francisco de Asís, al que el pueblo entero de Cartago ha sabido tributar toda clase de honores a medida de sus esfuerzos y mejores intenciones. Para terminar, se me permitió felicitar muy sinceramente a la Reverenda Comunidad de Padres Capuchinos y muy especialmente al su digno Superior Fray Ceferino de Granollers por el éxito alcanzado en esta ocasión que constituye un nuevo triunfo que habrá de agregar a los muchos ya cosechados, todos en honra y gloria de Cristo Nuestro Señor y de su siervo Nuestro Padre San Francisco.

Josés Mata Gamboa

Cartago, octubre 7 de 1932.

„El Aguila de Oro“

PUJOL HNOS.

TELÉFONO Nº 3933

Acabamos de recibir un bonito surtido de latas de conservas entre ellas

Salmón colorado, Merluza, Besugo, Arenques Bacalao, Calamares, Sardinas.

Precios reducidos



LAVOL Hace Desaparecer Las Enfermedades de la Piel

No cometa el error de rehusar una prueba del más grande descubrimiento médico, LAVOL. La picazón, el dolor y el ardor de las quemaduras se quitan en 10 segundos. Las terribles escoriaciones caspoides y desagradables erupciones se curan en una semana. LAVOL es el más poderoso extirpador de las enfermedades cutáneas jamás descubiertas.

En Venta en Todas Las Droguerías y Farmacias

Cincuenta dólares semanales!

Esto y mucho más puede Ud. ganar fácilmente trabajando de noche o unas cuantas horas al día, en sus ratos desocupados. Esta no es una exageración, sino la pura verdad demostrada por el hecho de que otras personas lo están haciendo. Y si otros lo hacen, ¿por qué no Ud. también? No importa su edad ni su sexo ni su profesión; todo lo que necesita Ud. es un poco de entusiasmo, actividad y sentido común; nosotros pondremos lo demás. Nuestra casa no vende mercancía; por lo tanto, no le exigiremos que nos compre ningún artículo para revenderlo en su país; tampoco ofrecemos cursos de correspondencia ni nada por el estilo.

Si Ud. desea satisfacer su curiosidad, envíenos su nombre y dirección, y a vuelta de correo recibirá todas las indicaciones del caso sin que le cueste ni un centavo. Lo espera una gran sorpresa.

REGENT SPECIALTY COMPANY

Depto. 14 CN-144

152 West 42nd St., New York, U. S. A.

Sección de la Parroquia de Esquipulas, Alajuelita

Sobre la vigilancia de la juventud

Jesucristo, Dios y Hombre, dijo: «VIGILAD Y ORAD PARA QUE NO CAIGAIS EN LA TENTACION, PUES, SI EL ESPIRITU ESTA PRONTO, LA CARNE ES DEBIL.» (Matth. XXVI, 41.) La juventud es loca, es ciega, como la mariposa que atraída por la brillantez de la llama de una vela, vuela al rededor de la misma hasta caer con las alas rotas, quemadas; así ella corre insensata tras los placeres pasajeros de la pasión, hasta caer consumida por los mismos en el abismo del vicio. Hay, pues, una necesidad: abrirle los ojos para que vea el peligro y apartarla de las ocasiones. No es mi intención endilgarles un sermón sobre las vanidades del mundo, sobre la conmixtión de sexos en las reuniones familiares, en los bailes, en los teatros, en las ESCUELAS,

pero sí recordarles que los enemigos del alma son tres: MUNDO, DEMONIO Y CARNE y que por algo dijo el Apóstol San Pedro en su primera Carta, V. 8 y 9: «EL DEMONIO ANDA COMO LEON RUGIENTE AL REDEDOR NUESTRO BUSCANDO A QUIEN DEVORAR.»

Padres y madres de familia, por amor a Dios, a Uds. mismos, a sus hijos, no cesen de vigilarlos. Tal vez por no haber sabido usar a tiempo de la autoridad paterna, ya han sentido la insubordinación de los hijos, el desacato a los mandatos de Uds. a quienes Dios ha puesto por conductores de los mismos en el camino de la verdadera vida, que es el Cielo. Ah, pero están tan ciegos como ellos mismos: no se preocupan por saber si ellos se encuentran en el lugar para el que les oicitaron permiso o si han marchado a otras partes a entrevistarse con sus amiguitos o amiguitas: están ciegos al no mirar por la clase de amigos, permitiéndoles un amiguito malo o una amigueta perversa, cuyos

ejemplos malos seguramente imitarán, o lo que es peor, Uds., padres de familia, les dan estos ejemplos con la libertad en las conversaciones indecorosas, muchas veces impuras, con el trato grosero que dan a sus esposas y con sus vicios, y Uds., madres de familia, con la inmadurez en el vestir, por ese desenfreno por lo que sea divertirse como dicen alegremente, con esa maliciosa familiaridad con que tratan a los amigos en la casa, qué digo en la casa, aun en la calle.

Pobre juventud si no es vigilada por los mayores! ¡Pobres padres de familia! No intento profetizar aquí; pero, cuidado que tengan que llorar como tantas madres han llorado y lloran, los vicios, los deslices de los hijos.

María, Reina del Sacratísimo Rosario, ruega para que los padres y madres de familia, recobren la vista y para que la juventud no se desvíe del camino del bien.

Un poco de higiene

El desaseo es causa grave de enfermedades. No es necesario ser rico para ser limpio. La pobreza no está en pugna con el aseo. La pereza y la vagancia son aliadas de la suciedad. Antes de buscar amigas para comentar vidas ajenas, tijeretear la fama del prójimo, débese echar una mirada para dentro, porque quizás se critica al vecino por los defectos de que nosotros mucho adolecemos: se va tal vez, a visitar para mirarlo todo, registrar hasta los últimos rincones y luego salir hablando; esto lo hacen con frecuencia los que en su casa viven como en una pocilga. El tiempo perdido hasta los Santos lo lloran. Antes de pasarlo miserablemente recorriendo las calles de arriba para abajo; deteniéndose en las puertas para criticar, reirse, hacer mofa de todo infeliz que tenga la mala estrella de pasar en ese momento por delante de tales tijeras, aprovéchelo arreglando bien la casita, remendando bien los vestidos a los hijitos, pegando los botones para que no se presenten en la

escuela, en la calle, en ninguna parte con una sarta de gasillas en los trajes.

Procuren bañarse con frecuencia y bañar también a los pequeños; en las mañanas, coloquen la ropa de cama en donde le dé el sol y luego bien doblada guárdenla para cuando deban hacer uso de ella.

Procuren enseñar a los hijos a lavar bien la fruta que van a llevar a la boca. Causa pena ver a los niños comer con las manos sucias y combinar lo que comen con tierra: más doloroso todavía ver el resultado del examen de heces donde indica que los niños Fulano, Zutano, Mengano, etc., tiene en los intestinos Anquilostomas, Tenia, Tricocéfalos, Lombrices, etc., hasta dos y tres clases de parásitos.

Madres de familia: por la salud de sus hijos, procuren enseñarles la limpieza.

Avisos parroquiales

Reuniones para hoy domingo 9 de octubre:

A las 14 horas (2 p. m.) Sociedad de San Vicente de Paul.

A las 15 horas (3 p. m.) Cofradía del Santo Rosario.

Martes 11: 6 horas, Misa a San Antonio de Padua. Procurad no olvidar que hay POBRES QUE NO TIENEN PAN.

Miércoles 12. Día de Nuestra Señora del Pilar. Demos gracias a Dios y a María del Pilar por habernos enviado de España los Mensajeros de la Fe y de la Civilización.

Jueves y Viernes a las 6 horas. Misas del Santísimo y del Santo Cristo.

Humorada

Parecido.—¿En qué se parece un «Ford» a un cadáver?—En que se descomponen a las 24 horas.

Cómica.—¡Animal! dijo un peatón a otro que le había pisado: ¡Ya podía Ud. pisar donde debe!—Ah! eso no, contestó el aludido: donde debo nunca pongo los pies.

Algo que entristece y desconcierta

Pensar que nuestra Justicia esté en entredicho. ¿Que pasará? Siempre hemos tenido tanta fe y confianza en sus resoluciones. Nuestros Magistrados los hemos contemplado como algo muy majestuoso; pero aquella sentencia de 18 años y la otra de 90 días

¡Dios Santo! lo ponen a uno dudoso, confuso y vacilante. ¿Habrás caído el velo de los ojos al emblema de la Justicia?

¿O ese emblema será meramente un invento a estilo mitológico y allí paramos?...

Porque no es admisible pensar

que hombres honrados, científicos y prácticos, por cansancio de años de trabajo—nunca por vicios—degeneren; menos aún que se presten al cohecho. No, eso jamás, pensarlo siquiera sería infligir tremenda bofetada en el rostro de la República.

En E.E. U.U., entre más viejos los jueces en sus puestos, más venerables y más venerados son por el pueblo y los gobiernos. Muchas veces la Casa Blanca ha dicho con llamativo énfasis: «Un fallo de nuestros jueces no se echa a la basura» y esa contestación recibimos 12 000 estudiantes que pedíamos al Sr. Cleveland, sino indultar, conmutar en prisión perpetua la pena de silla eléctrica decretada a un estudiante de Me-

Dr. J. Guillermo Meza

Cirujano Dentista

United Ritter, atomizadores, aire frío y caliente, secadores de raíces lámpara trasluminosa, galvanocauterío, rayos ultravioleta, esterilizadores

Operaciones sin dolor.—Puentes removibles.—Planchas desde \$30 00 —Escrupulosa Asepsia.—Operaciones gratis a los pobres de solemnidad siempre que traigan constancia de la autoridad cantonal o del Cantón que los acredite como tales. Oficina constantemente atendida en Heredia—

Teléfono N.— A las personas de lugares distantes se les harán sus trabajos el mismo día.

Pasa a la 1a. plana

Una conversación...

Viene de la 1a. página

pequeña, bajita, engalanada con un gran retrato de Su Santidad Pío XI, que la llenamos por completo. Y luego: siéntense, señores; voy a llamar a Mons. Chiarlo.

Esperamos tres minutos; gradería abajo viene Su Excelencia el Nuncio. Yo, por mí, con ser tan pequeño, y no precisamente de cuerpo, nunca me he podido impresionar ante los grandes de la tierra; esto no es presunción, sino temperamento; con todo, guardo la más profunda sujeción y respeto a toda autoridad legítima, máxime a las autoridades de la Iglesia.

Recuerdo que cuando en 1925 en las alas *Degli Arazzi* del Vaticano tuve la feliz suerte de ver al Santo Padre, yo no sentí nada extraordinario; nada que me turbara; hubiera podido hablarle como ahora lo hago con ustedes. Y, sin embargo, sólo un deseo loco, saltando mil peripecias y contrariedades, me llevó a Europa: el vehemente deseo de postrarme ante el Vicario de Jesucristo, el dulce Cristo en la tierra, que decía Santa Catalina de Sena.

Pues bien, Mon. Chiarlo entra cariñoso tendiéndonos la mano arzobispal, y dice dirigiéndose al señor Acuña:—A éste ya le conozco, a este otro, también (era el señor Kohkemper), a mí me ve y no me dice nada y así se va por toda la sala. A su invitación, todos nos sentamos. Y Monseñor, asiendo las cadenas de su pectoral, habla: «Yo he estado en otros países en donde he visto trabajar y batallar la acción social católica. Vosotros sois miembros de esa acción. El Santo Padre llama a esta milicia, la PUPILA DE SUS OJOS. Pero, esta forma de exteriorizar la fe, no es como la simple exteriorización que se hace en las diferentes cofradías que tiene allá, por ejemplo, el P. Valenciano. Esas congregaciones tienden, en primer lugar, a la santificación personal y todas ellas son óptimas dentro de su fin; pero en propiedad, específicamente hablando, la acción social católica abarca a los individuos y a la sociedad.

Mirad: la acción social católica entra quizá ahí donde no puede entrar el sacerdote, porque vosotros

como simples hombres, corréis de aquí y de allá, y sin descuidar vuestros deberes de estado, podéis poner en juego el apostolado seglar, que es precisamente el que está reclamando Cristo por su Vicario en estos congojosos tiempos; APOSTOLADO SEGLAR unido estrechamente al apostolado jerárquico.

—¿Cuántos sois vosotros? pregunta Mons. Chiarlo al que esto escribe.

—Excelencia, más o menos 200 socios, pero no puede decirse que todos sean cumplidos. Y continuó hablándole: Desgraciadamente, Excelencia, el liberalismo ha echado hondas raíces en estos paisecitos indohispanos y el liberalismo es un sistema de ideas, hablo como quien se encuentra el mal casi corriendo por la misma acera, tan sin espíritu, tan sin orientación, que resulta la más irresponsable y simpática forma acomodaticia. El liberal va en anca de todas las ideas y todas las aprueba, mientras no se salgan del marco puramente positivista. Pero el liberal, como tal, no es capaz de dejarse sacrificar por una idea mientras no la vea tan matemáticamente demostrada como una regla de cálculo. Y así, con su escuela atea, calculista, ha venido maleando nuestras gentes, haciéndolas más o menos acomodaticias, con grave perjuicio de los principios religiosos que crean hombres de la talla de un Foch, de un Bruening, de un De Valera y por qué no decirlo? de un protestante como Hindenburg.

Excelencia, aquí se dice que el 98% de habitantes es católico, pero yo no veo la convicción que hace ir a los pueblos en falange ordenada con la cabeza en alto, siguiendo una estrella. Y es que el liberalismo tiene un fermento de levadura, no para hacer crecer la masa y dar buen sabor al pan, sino de bacteria en un pedazo de carne expuesto al aire...

En Costa Rica ya estamos recogiendo en *manteo* como las cogedoras de café de tiempos idos, los frutos de la más "gloriosa" conquista liberal: la escuela laica o neutra.

La humildad de Su Excelencia, que bien pudo haberla llevado el Santo Obispo de Ginebra, había escuchado con atención nuestras respetuosas frases que habían terminado con una adhesión mínima

en su persona—a la Cátedra del Pescador Pedro... Luego habla Su Excelencia:—La Acción Social Católica tiende a hacer de las sociedades emporios de riqueza moral y material.

Tenemos entonces que dividirla en secciones. El juego es simple y bonito: aquí tendrán asiento los abogados católicos, los doctores católicos, los periodistas católicos, los obreros, católicos etc.

Habría sección de prensa, sección pro cine moral, sección pro leyes justas, cristianas: leyes que tiendan a aliviar al obrero de las cargas tan pesadas que van sobre sus espaldas.

Y es con conferencias, con artículos de periódico sobre todo, con lo que se va a ir creando la necesidad del vivir religioso conjunto, como los primeros cristianos que vivían con un solo corazón y una sola alma... Que vengan, pues, a la Acción Social Católica todos los que sientan la necesidad de moral en el país. Si todos fuésemos verdaderamente religiosos, ha dicho levantando la voz Monseñor Chiarlo, no habría crisis en el mundo. *Es entendido que las grandes crisis económicas son precedidas por las grandes crisis morales.*

Yo quiero visitar la Acción Social Católica y conocer sus Estatutos y lo haré pronto. Me estaré en medio de vosotros como un simple socio y pueda que con la buena voluntad y la constancia, lo que ha hecho la Acción Social Católica en otros grandes países, lo hagamos nosotros.

Pero no querréis nunca meter la política debajo del techo amable de vuestra casa. Eso está dentro de lo prohibido (*omnino vetitum*); la política de partido mataría la Sociedad. Así lo dice cada vez que sobre este tópico habla el Santo Padre. Es claro que como ciudadanos, como Sánchez, como García, como Jiménez, fuera de la Sociedad, tenéis que luchar valientemente por el candidato que creáis que conviene mejor a los intereses de la Religión y de la Patria.

Y ahora, hijos míos, muchas gracias por esta visita que me ha traído tanta alegría, porque sé que sois buenos soldados de las filas católicas. Y ya al desfilarse, hacia la puerta, un niño de siete años se le hinca y le besa las manos. Monseñor, acariciándole la cabeza, dice con voz fuerte

y timbrada:—“Aquí, señores, aquí está compendiada la ACCION SOCIAL CATOLICA.”

Algo que entristece.

Viene de la 3a página

dicina que tuvo la flaqueza de ultimar a su consorte a dosis progresivas de morfina. Nunca se nos oivida con el orgullo y satisfacción que los machos hablaban de un Recorder Goff, y bien sabemos del respeto por las resoluciones de un Mr. Taft or Mr. White, etc. etc. Bien, no sabemos qué estará pasando y por qué la moral flaquea. ¿Será por falta de principios religiosos, o la fe se extingue, o la idea de un Dios justo, con el justo en sus procederes, y severo penador con el que delinque, se ha esfumado? Reflexionemos y fuerza es rectificar los caminos, y que en cuanto a Justicia atañe, cerrar absolutamente los ojos para ver nada otra cosa que los autos, autos levantados, desde luego, con ceguera para no ver personas, sino verdades consignadas, ajenas a toda pasión. Y ¡claro! el estudio profundo, concienzudo, al sentenciar. Todo hombre es falible, es verdad, pero que no obre de mala intención. Eso aconseja un viejo casi setentón que ha trabajado y conocido jueces rectos, concienzudos, estudiosos, y uno a quien el reo al ser notificada su sentencia por homicidio alevoso—entonces diez años en la Evangélica—dijo: «vendré de allá y hundiré mi puñal en el pecho de ese Juez» Dios no lo dejó. También otros que mejor no meneallo.

Es obvio, los gobiernos deben garantizar la vida de los jueces, como pasó con el caso de Sacco y Vancetti, cuyos compañeros prometían tanto contra el juez sentenciador.

OBSERVADOR 19

La Srta. Elena Braun

En la madrugada del viernes último falleció en esta capital la Srta. Elena Braun.

Poseía la desaparecida una vasta cultura intelectual, habiendo prestado con bastante éxito sus servicios en la educación de la niñez, ocupando en los últimos tiempos la Dirección de la Clínica Infantil de nuestro puerto del Atlántico.

Mujer de arraiga las convicciones religiosas, bien instruida, participó gustosa en diversas actividades de la vida católica con el entusiasmo propio de las almas fervorosas y buenas.

A sus sobrinos don Rafael Mo-ya y doña Adelita Acuña de Mo-

ya, sus hermanos doña Rafaela V de Villegas, doña Carlota v. de Herrera, don Francisco Echeverría y doña Sara de Echeverría, Srta. Julia Braun y demás familia, presenta Correo Nacional su condolencia más sentida, deseando cristiana conformidad en su justo pesar.



NO SE DESCUIDE UD.

Los varios síntomas de una condición debilitada que toda persona reconoce en sí misma, es una advertencia que por ningún concepto debería pasar desapercibida, pues de otra manera los gérmenes de enfermedad tomarán incremento con gran peligro de fatales consecuencias. Los gérmenes de la tisis pueden ser absorbidos por los pulmones a cualquiera hora echando raíces y multiplicándose, a no ser que el sistema sea alimentado hasta cierto punto que le facilite resistir sus ataques. La PREPARACION DE WAMPOLE que contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto y Extracto Fluido de Cerezo Silvestre, fortifica el sistema contra todos los cambios de temperatura, que producen invariablemente Tos, Catarro, Asma, Bronquitis, Pulmonía, Influenza, Gripe, Tisis y todas las enfermedades emanadas por debilidad de los pulmones y constitución raquítica. Tomada a tiempo, fortalece el organismo para que no adquiera la tisis. El Dr. C. H. Cortés Díaz, de Santiago, Chile, dice: "Empleo la Preparación de Wampole desde años atrás y la considero como uno de los mejores reconstituyentes en todos los casos de debilidad y muy especial en las personas escrofulosas." Es tan sabrosa como la miel y no importa qué clase de tratamiento haya tenido mal éxito en el caso de Ud., no se desespere hasta que la haya probado. Basta una botella para convencerse. La original y genuina Preparación de Wampole, es hecha solamente por Henry T. Wampole & Cia., Inc., de Filadelfia, E. U. de A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquiera otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. De venta en todas las Boticas.

Imprenta
CARTIN

Cerveza
y Refrescos

TRAUBE

Reyes en toda
mesa por su
Pureza y sabor